

TENERIFE
SHORTS
FESTIVAL 7

23 26
ENERO (2020)
→ TEATRO LEAL

LA LAGUNA

TENERIFE
SHORTS
FESTIVAL 7

24 25
ENERO (2020)
→ LA LABORAL

LA LAGUNA

TENERIFE
SHORTS
FESTIVAL 7

23 26
ENERO (2020)
→ TEATRO LEAL

LA LAGUNA

TENERIFE
SHORTS
FESTIVAL 7

24 25
ENERO (2020)
→ LA LABORAL

LA LAGUNA

TENERIFE
SHORTS
FESTIVAL 7

23 26
ENERO (2020)
→ TEATRO LEAL

LA LAGUNA

TENERIFE
SHORTS
FESTIVAL 7

24 25
ENERO (2020)
→ LA LABORAL

LA LAGUNA

TENERIFE
SHORTS
FESTIVAL 7

23 26
ENERO (2020)
→ TEATRO LEAL

LA LAGUNA

TENERIFE
SHORTS
FESTIVAL 7

24 25
ENERO (2020)
→ LA LABORAL

LA LAGUNA



REHEARSAL DE COURTNEY HOPE THÉRON

GUY PROPOSES TO HIS GIRLFRIEND ON A MOUNTAIN DE BERNHARD WENGER

NACHTS SIND ALLE KATZEN GRAU DE LASSE LINDER

CADOUL DE CRACIUN DE BOGDAN MURESANU

3 PRESENTACIÓN | INTRODUCTION

5 – 7 PROYECCIÓN ESPECIAL DE APERTURA | SPECIAL OPENING SCREENING

Mind My Mind / En mente mi mente

Nimic

No, I Don't Want To Dance / ¡No, no quiero bailar!

8 PROYECCIÓN ESPECIAL DE CLAUSURA | SPECIAL CLOSING SCREENING

Provence / Provenza

9 – 11 JURADO / JURY

12 – 33 COMPETICIÓN | COMPETITION

Backpedal / Volver atrás

Cadoul de Crăciun / The Christmas Gift / El regalo de Navidad

Caterina

Cultes / Cultos

Deux sœurs qui ne sont pas sœurs / Two Sisters Who Are Not Sisters /

Dos hermanas que no son hermanas

Dey Thmey Phlaur Kouch / New Land, Broken Road / Tierra nueva, carretera rota

El milagro / The Miracle

Guy Proposes to His Girlfriend on a Mountain / Chico se declara a su novia en una montaña

Ikki illa meint / No Ill Will / Sin malas intenciones

La Siesta / The Nap

Les extraordinaires mésaventures de la jeune fille de pierre / The Marvelous

Misadventures of the Stone Lady / Las extraordinarias desventuras de la chica de piedra

Nachts sind alle Katzen grau / All Cats Are Grey in the Dark /

De noche, todos los gatos son pardos

Ovule / Óvulo

Past Perfect / Pasado perfecto

Primeiro Ato / First Act / Primer acto

Quemar las naves / Burning the Ships

Rehearsal / Ensayo

Slug Life / Vida babosa

Sorry Not Sorry / Lo siento no lo siento

The Adult / El adulto

The Stick / El palo

Toomas teispool metsikute huntide orgu / Toomas Beneath the Valley of the Wild Wolves /

Toomas en el valle de los lobos salvajes

35 – 39

COMPETICIÓN CANARIA | CANARY ISLANDS COMPETITION

300 Todo incluido / 300 All Expenses Included

La Noria

Pillimpo

Selfie

Zapato roto / Broken Shoe

40 – 46

FAMILY SHORTS

Bounce Along / Botando juntos

El cocodrilo no me da miedo / The Crocodile Doesn't Scare Me

Heatwave / Ola de calor

Hide & Seek / Al escondite

Hopus / Campeonato de saltos

Lux

Kuc kuc / Knock Knock / Glub glub

Mi abuelita / My grandma

o28

Pip

Sunday / Domingo

The Concrete Jungle / La jungla de cemento

The Ice Cream Man / El heladero

The Incomplete / La incompleta

48

EQUIPO Y AGRADECIMIENTOS | STAFF & ACKNOWLEDGEMENTS

49

PROGRAMACIÓN | PROGRAM

Fuera de la caja

Nimic en rumano significa 'Nada'. Y si hay un cineasta europeo que en la última década ha construido una cinematografía desde el nihilismo, el vacío existencial, lo surreal y la incomodidad cotidiana, sin duda, ese es Yorgos Lanthimos. Desde que encontró voz propia con *Canino* y *Alps*, hasta sus últimos trabajos fuera de Grecia, premiados incluso en los Oscar, ha militado siempre por una libertad narrativa absoluta. Lanthimos cambió no sólo su propia voz sino la de la cinematografía de su país y la de muchos cineastas balcánicos que siguen la senda que ha marcado.

Lanthimos demuestra que ese camino no depende de duraciones. Y es que *Nimic* es una de sus obras más estimulantes, desde esta versión multicorpórea de la clásica figura del *döppelgänger*. Cine con mayúsculas. El cineasta ha declarado: "Me alegré de tener la oportunidad de trabajar en un formato más corto que a veces puede ser un reto pero bastante gratificante. Desarrollamos un guión a partir de una idea y concepto iniciales muy intrigantes, y disfrutamos de una gran libertad creativa durante la realización de la película. Siempre es muy emocionante ser invitado a pensar fuera de la caja y luchar con ideas estimulantes". Para nosotros una declaración de intenciones, de lo que debería ser en el futuro Tenerife Shorts y de la realidad del cine de corta duración.

Por supuesto, otro paso adelante del festival ha sido el cambio de ciudad. Ilusionante traer lo mejor del cortometraje internacional y local a La Laguna, una ciudad que cada vez más se muestra como un oasis cultural en Canarias. Esperamos poder estructurar un Tenerife Shorts cada vez más fuerte desde aquí, que siga creciendo, con más cineastas y profesionales que nos aporten su experiencia y su visión de lo que está sucediendo y, aún más importante, sobre lo que va a suceder en el mundo del cine a través de sus obras. Porque Tenerife Shorts es eso, intentamos subrayar obras y cineastas que en poco tiempo darán que hablar en los festivales más importantes.

Director de Tenerife Shorts

Out of the Box

Nimic means “nothing” in Romanian. And if there is an European director who for the last decade has developed a cinematographic style from the nihilism, the existential void, the surrealism and the quotidian malaise, that one is indisputably Yorgos Lanthimos. Ever since he developed his voice with *Dogtooth* and *Alps* to his latest works outside of Greece, awarded even at the Oscars, he had always advocated for an absolute narrative freedom. Lanthimos changed not only his own style, but of the cinema of his home country and that of many filmmakers from the Balkans who follow the path he set.

For Lanthimos that path doesn't depend on duration. Therefore *Nimic* is one of his most stimulating works, with this multiple embodiment of the classical figure of the *döppelgänger*. Cinema at its best. The filmmaker said: “I was glad to be given the opportunity to work on a shorter format that can be sometimes challenging but quite rewarding. We developed a script starting from a very intriguing initial idea and concept, and enjoyed great creative freedom during the realisation of the film. It is always very exciting to be invited to think outside the box and wrestle with stimulating ideas.” For us it is a statement of intent of what should be the future of *Tenerife Shorts* like and a declaration on the actuality of the short form cinema.

For sure another step forward was the change of city. It is exciting to bring the best of the international and local short film panorama to *La Laguna*, a city that is gradually shaping into a cultural oasis in the Canary Islands. We hope to be able to structure a stronger *Tenerife Shorts* from here that would keep growing, with more filmmakers and film professionals sharing their experience and perspective on what is going on, and even more important, their opinion on the future development of cinema through their works. Because that is what *Tenerife Shorts* is about; we try to draw attention to works and filmmakers who in a short time will be the talk of the most important festivals.

Director of Tenerife Shorts

Mind My Mind / En mente mi mente



2019 / Animación / 30' / Países Bajos, Bélgica
 Estreno en España (película en Competición Internacional)

Chris, un hombre con síndrome de Asperger camufla su obsesión por los bombarderos, junto con Hans, que vive en su cabeza y prepara sus guiones sociales. Cuando la zoóloga Gwen invita a Chris a conocer a su camaleón favorito, él avanza rápidamente con un guion de coqueteo. Luego el camaleón muere y Gwen acude a Chris en busca de apoyo.

Chris, a man with Asperger's syndrome camouflages his obsession with dive bombers, together with Hans, who lives in his head and prepares his social scripts. When zoologist Gwen invites Chris to meet her favourite chameleon, he expeditiously moves ahead with a flirt script. Then the chameleon dies and Gwen turns to Chris for support.

Dirección / Director: Floor Adams

Producción / Producer: Willem Thijssen, Tom Van Gestel, Floor Adams

Guion / Screenwriter: Floor Adams

Animación / Animation: Nancy Bens, Juan de Graaf, Carl van Isacker, Elie Klimis, Peter Wassink, Tim Trenson

Montaje / Editor: Dennis Pasveer, Luuk Poels

Sonido / Sound: Pieter Deweirdt

Música / Music: Peter Johan Nijland, Frank Boeijen

Festivales: Go Short, Tribeca, Encounters, Palm Springs



Nimic



2019 / Ficción / 12' / Alemania, Reino Unido, EEUU

Un chelista profesional se encuentra con una extraña en el metro que tendrá unas ramificaciones en su vida inesperadas y de gran alcance.

A professional cellist has an encounter with a stranger on the subway which has unexpected and far-reaching ramifications on his life.

Dirección / Director: Yorgos Lanthimos

Producción / Producer: Adam Seward, Alexis Delanoue, Werner Klemm, Jacq Wilkinson, Rebecca Skinner, Michelle Ross, Dan Dickenson, Siobhan Murphy, Chris Watling, Rebecca Lewis

Guion / Screenwriter: Efthimis Filippou, Yorgos Lanthimos

Fotografía / Cinematographer: Diego Garcia

Montaje / Editor: Dominic Leung, Yorgos Mavropsaridis (ACE)

Sonido / Sound: Johnnie Burn

Festivales: Locarno, Toronto, Rotterdam



No, I Don't Want to Dance! / ¡No, no quiero bailar!



2019 / Animación / 3' / Reino Unido

En estos tiempos oscuros, puedes pensar que cada riesgo ha sido identificado, pero nadie ha tomado en consideración lo peligroso que puede ser el baile.

In these dark times, you may think that every hazard has been identified, but nobody has taken into consideration how dangerous dance can be...

Dirección / Director: Andrea Vinciguerra

Producción / Producer: Georgie Beattie, Andrea Vinciguerra

Guion / Screenwriter: Andrea Vinciguerra

Animación / Animation: Tim Allen, Will Hodge

Fotografía / Cinematographer: Jamie Kennerley, Thomas Wootton

Montaje / Editor: Andrea Vinciguerra

Sonido / Sound: Freddie Webb, Joe Farley

Música / Music: Pietro Ventimiglia

Festivales: Encounters, interfilm, Sundance



Provence / Provenza



2018 / Ficción / 22' / Bélgica
Estreno en España

Durante las vacaciones de verano, Camille, de 11 años, y su hermano mayor, Tuur, exploran el nuevo camping de Provenza. Después del encuentro con dos adolescentes holandesas, la admiración de Camille por su amado hermano se convierte en celos. Las vacaciones son un punto de inflexión para que ambos hermanos entren en una nueva realidad adulta.

During summer vacation, 11-year-old Camille and her older brother Tuur explore the new camping site in Provence. After the encounter with two Dutch teenage girls, Camille must fight for the attention of her beloved brother. The vacation proves a turning point for both siblings facing a new adult reality.

Director: Kato De Boeck

Productor / Producer: Kato De Boeck, Hadewich Huysveld

Guion / Script: Kato De Boeck

Fotografía / Cinematography: Esmoreit Lutters

Montaje / Editing: Lawrence Paul Foley

Sonido / Sound: Fred De Geus, Sam Mathieu, Feras Daouk

Música / Music: Lawrence Paul Foley

Festivales: Palm Springs, Aesthetica, Bogoshorts, Molodist



Denise O'Keeffe



De nacionalidad irlandesa, licenciada por la Universidad de Liverpool, decidió afincarse en España donde ha dedicado gran parte de su vida a la producción, gestión y coordinación de festivales de cine. Lleva treinta años trabajando en la Semana Internacional de Cine de Valladolid, primero como coordinadora, y, desde hace doce años, como adjunta a la dirección, además de formar parte del Comité de Selección de películas y asistir a diversos festivales de cine.

Fue encargada de la programación del Festival Mujeres en Dirección Semana Internacional de Cine Ciudad de Cuenca durante sus primeras cinco ediciones. En el año 2005 fue delegada de la Berlinale en España y en 2007 y 2008 formó parte de las comisiones del Ministerio de Cultura para las ayudas al desarrollo de guiones de largometrajes, cortometrajes y documentales. Ha impartido cursos de cine de verano para la Universidad de Burgos y formación para profesores de educación bilingüe sobre cine en las aulas.

Recetas para un cortometraje – ingredientes y consejos útiles

Clase magistral en IES La Laboral – Denise O'Keeffe sobre el desarrollo de cortometrajes

Denise O'Keeffe

Irish, with a degree from the University of Liverpool, she decided to settle in Spain where she dedicated a big part of her life to the production, management and coordination of film festivals. She has been working for SEMINCI – Valladolid International Film Festival for thirty years, firstly as a coordinator and, for the last twelve years in the position of deputy director, in addition to being a member of the film selection committee and attending various film festivals.

She was chief programmer of the Mujeres en Dirección – Women Directing International Film Festival (Cuenca) for the first five editions. In 2005 she was the Berlinale festival delegate for Spain and in 2007 and 2008 she took part in the Ministry of Culture grant commissions for scriptwriting development of features, short films and documentaries. She has given summer school lectures on film at the University of Burgos and training for teachers of bilingual education on how to use films in the classroom.

Recipes for a short film – ingredients and useful advice

Lecture at IES La Laboral – Denise O'Keeffe on the development of short films

Monica Koshka-Stein



Monica Koshka-Stein es la directora artística de KUKI, Festival de Cortometrajes para Niños y Jóvenes en Berlín y ha estado ligada a interfilm Berlin desde 1998 como programadora, moderadora y asesora de distribución. Monica es originaria de Melbourne, Australia, ha recibido formación en arte, performance y música y es una entusiasta del potencial radical, comunicativo y creativo de la forma cinematográfica corta.

Monica Koshka-Stein

Monica Koshka-Stein is the Artistic Director of the KUKI Short Film Festival for Children and Youth in Berlin and has been involved with interfilm Berlin since 1998 as a programmer, moderator and distribution advisor. Originally from Melbourne, Australia, and with a background in art, performance and music, Monica celebrates the radical, communicative and creative potential of the short cinematic form.

Răzvan Lazarovici



Răzvan Lazarovici nació en Rumanía en 1980. Se graduó en Periodismo en Lengua Alemana por la Universidad Babeş-Bolyai (Cluj Napoca) y cursó un Máster en Publicidad en Hannover, donde se especializó en cine documental. Comenzó a trabajar en la productora Wearebasca en 2009 y desde entonces ha ejercido de productor y productor ejecutivo en cortometrajes, largometrajes documentales y en publicidad para Discovery Networks CEEMEA. El equipo del que forma parte ha ganado a lo largo de los últimos años 13 trofeos de oro, plata y bronce en los premios internacionales de publicidad PROMAX BDA.

En 2019 fue productor ejecutivo del largometraje *Monsters.*, dirigido por Marius Olteanu y galardonado con el Premio del Jurado Tagesspiegel Readers en la sección Forum de la 69 Berlinale; el Premio al Mejor Debut en el Festival Internacional de Cine de Goa y con el Grand Prix del Festival Internacional de Cine de Sofía.

Răzvan Lazarovici

Răzvan Lazarovici was born in Romania in 1980. He graduated the Faculty of Journalism in German language from Babeş-Bolyai University in Cluj Napoca and specialised in documentary film in Hannover during his Master of Arts in Advertising. He joined Wearebasca in 2009, and he has worked as producer and executive producer for several short films, feature length documentaries, and promo advertising for Discovery Networks CEEMEA ever since, being part of the team that has won 13 gold, silver and bronze trophies throughout the years at PROMAX BDA, the international promo awards competition.

*In 2019 he was the executive producer of the feature film *Monsters.* directed by Marius Olteanu, awarded at Berlinale 69 Forum with the Tagesspiegel Readers' Jury Award, the Best Debut Film at Goa International Film Festival, and the Grand Prix at the Sofia International Film Festival.*

Backpedal / Volver atrás



2019 / Ficción / 5' / Australia
Estreno en España

En una sinapsis surrealista, una joven lamenta sus años de adolescencia, su ciudad natal y la muerte de un amigo.

In a surreal synapse, a young woman laments her teen years, her hometown and the death of a friend.

Dirección / Director: Dani Pearce

Producción / Producer: Sarah Nichols, Rob Galluzzo,
Dani Pearce

Guion / Screenwriter: Dani Pearce

Fotografía / Cinematographer: Christopher Miles

Montaje / Editor: Jessica Mutascio

Sonido / Sound: Cam Milne, Mireille Abbott

Festivales: Sundance, Raindance, Montreal Festival du
Nouveau Cinema



Cadoul de Crăciun / The Christmas Gift / El regalo de Navidad



2018 / Ficción / 23' / Rumanía, España

El 20 de diciembre de 1989, pocos días antes de la sangrienta represión en Timișoara, Rumanía, por las fuerzas del dictador Ceaușescu, un padre descubre que su hijo ha enviado una carta a Santa Claus. Como el niño entendió, el deseo de su padre era ver a Ceaușescu muerto.

On the 20th of December, 1989, a few days after Ceaușescu's bloody repression in Timișoara, a father's quiet evening turns to sheer ordeal as he finds out that his little son has mailed a wish letter to Santa. As the kid understood it, his father's desire was to see Ceaușescu dead.

Dirección / Director: Bogdan Mureșanu

Producción / Producer: Bogdan Mureșanu, Vlad Iorga, Victor Dumitrovici, Eduardo M Escribano Solera, Dan Burlac

Guion / Screenwriter: Bogdan Mureșanu

Fotografía / Cinematographer: Tudor Platon

Montaje / Editor: Andrei Bălășoiu

Sonido / Sound: Sebastian Zsemlye

Festivales: Clermont-Ferrand, Tampere, Palm Springs, Mejor Cortometraje EFA (Premios del Cine Europeo)



Caterina



2019 / Ficción / 17' / EEUU
Estreno en España

Caterina nació en Sudamérica pero vive en Nueva York. Su deseo de establecer vínculos emocionales estrechos con otros es tanto una carga como un don.

Caterina was born in South America but lives in New York. Her willingness to make close emotional connections to others is as much of a burden as it is a gift.

Dirección / Director: Dan Sallitt
Producción / Producer: Graham Swon
Guion / Screenwriter: Dan Sallitt
Fotografía / Cinematographer: Chris Messina
Montaje / Editor: Dan Sallitt
Sonido / Sound: Sean Dunn
Festivales: New York, Viennale, Valdivia, Mar del Plata



Cultes / Cultos



2019 / Experimental / 15' / Francia
Estreno en festival español de cine

Esta película captura un momento concreto de la manifestación de una adoración, que se traduce en prácticas rituales y representaciones, un júbilo de masas y una masa consumista.

Plantea diversas cuestiones, como por ejemplo, ¿podemos vivir todavía una experiencia espiritual en estos nuevos santuarios consumistas? ¿Los espectadores que crean su propia experiencia subversiva logran el mismo éxito que todos esos individuos que componen una masa?

This film captures the concrete manifestation of worship that is translated into ritualized practices and performances, a mass jubilation and a consumerist mass.

It brings up questions: can we still live a spiritual experience in these new consumerist sanctuaries? Do spectators succeed in creating their own subversive experience as so many individuals constituting a mass?

Dirección / Director: (LA) HORDE, Marine Brutti, Arthur Harel, Jonathan Debrouwer

Producción / Producer: Nérimen Hadrami, Elsa Rakotoson, Matthieu Debbay

Guion / Screenwriter: (LA) HORDE, Marine Brutti, Arthur Harel, Jonathan Debrouwer

Fotografía / Cinematographer: Alexandre Lamarque

Montaje / Editor: Edouard Mailaender

Música / Music: Pierre Rousseau

Festivales: Clermont-Ferrand



Deux sœurs qui ne sont pas sœurs / Two Sisters Who Are Not Sisters / Dos hermanas que no son hermanas



Courtesy of Beatrice Gibson and LUX, London

2019 / Experimental / 22' / Reino Unido

Una película abstracta de suspense y crimen cuyos protagonistas son un caniche, una reina de belleza y dos hermanas, que, en realidad, no son hermanas. Este filme rehúye la narrativa convencional en favor de un montaje onírico. Basado en el guion de título epónimo de Gertrude Stein y protagonizado por una red personal de amigos próximos e influencias como reparto.

An abstract crime thriller featuring a poodle, a beauty queen, and two sisters who aren't sisters. The film eschews conventional narrative in favour of a more dream-like montage. Based on Gertrude Stein's eponymously named screenplay and featuring a close personal network of friends and influences as cast.

Dirección / Director: Beatrice Gibson
Guion / Screenwriter: Beatrice Gibson
Fotografía / Cinematography: Ben Rivers
Montaje / Editor: Beatrice Gibson, Ben Crook
Sonido / Sound: Chu Li Shewring
Música / Music: Laurence Crane, Einstürzende Neubauten, Nelson Cavaquinho
Festivales: Cannes, New York



Dey Thmey Phlaov Kouch / New Land, Broken Road / Tierra nueva, carretera rota



2018 / Ficción / 15' / Camboya, Malasia
Estreno en España

Phnom Penh por la noche. Tres jóvenes bailarines de hip-hop van en una sola moto y se detienen en un camino fangoso y desierto. Nick deja a los demás para buscar un iPhone que escuchó que se perdió en el área. Piseth y Thy discuten sus esperanzas y dudas, y Piseth muestra sus mejores movimientos de Michael Jackson. Se encuentran con Leakhena, una joven vendedora callejera cuyo carro está lleno de colores.

Phnom Penh at night. Three young hip-hop dancers drive a single motorbike and stop on a muddy deserted road. Nick leaves the others to look for an iPhone he heard was lost in the area. Piseth and Thy discuss their hopes and doubts, and Piseth shows his best Michael Jackson moves. They meet Leakhena, a young female street vendor whose cart is full of colors.

Dirección / Director: Kavich Neang

Producción / Producer: Davy Chou, Daniel Mattes, Ho Hock Doon

Guion / Screenwriter: Kavich Neang

Fotografía / Cinematographer: Douglas Seok

Montaje / Editor: Kavich Neang

Sonido / Sound: Vincent Villa

Festivales: Kaohsiung, VIS Vienna, Singapore, Kiev



El milagro / The Miracle



2019 / Ficción / 18' / Chile
Estreno europeo

La Flaca es una joven madre que vive con sus dos hijas en la casa de la familia de su pareja David. Hace un tiempo sospecha que David le oculta otra relación y decide a enfrentarse a él cueste lo que cueste.

La Flaca is a young mother that lives with her two daughters in the family house of its life partner David. She suspects that David is cheating on her and decides to confront him whatever the cost may be.

Dirección / Director: Daniela López Lugo
Producción / Producer: Matías Lorenzo Muñoz, Jetzabel Moreno, Giannina Fruttero
Guion / Script: Daniela López Lugo, Giannina Fruttero
Fotografía / Cinematographer: Jonathan Maldonado
Montaje / Editor: Daniela López Lugo
Sonido / Sound: Sebastián Alarcón
Festivales: Sanfic, New York LFF



Guy Proposes to His Girlfriend on a Mountain / Chico se declara a su novia en una montaña



2019 / Ficción / 13' / Austria
Estreno en festival español

Grabado con un teléfono móvil, vemos a un grupo de tres amigos reunidos en un refugio de esquí. Daniel está a punto de proponerle matrimonio a su novia y sus amigos lo filman todo para recordar el mejor día de sus vidas.

Captured with a mobile phone, we see a group of three friends gathering at a ski lodge. Daniel is about to propose to his girlfriend and his friend films the whole thing to remember the best day of their lives.

Dirección / Director: Bernhard Wenger

Producción / Producer: Clara Bacher, Chris Dohr, Bernhard Wenger

Guión / Screenwriter: Bernhard Wenger

Fotografía / Cinematographer: Adrian Bidron

Montaje / Editor: Rupert Höller

Sonido / Sound: Ines Vorreiter

Música / Music: Philipp Mair

Festivales: IndieLisboa, VIS Vienna, Chicago



Ikki illa meint / No Ill Will / Sin malas intenciones



2019 / Ficción / 21' / Dinamarca, Islas Feroe

Por casualidad, Elinborg se encuentra con su amiga Marita en el supermercado. Su conversación es algo incómoda, ya que Elinborg se ha olvidado del cumpleaños de Marita. Después de un torpe abrazo, cada una vuelve a lo suyo, aunque una pregunta persigue a Marita: ¿Elinborg la habrá eliminado de su lista de amigos en Facebook? Decide preguntárselo, y el supermercado no tarda en convertirse en un espeluznante laberinto en el que Marita desesperadamente intenta descubrir cómo ha podido “perder una amiga”.

Elinborg accidentally runs into her friend Marita at the grocery store. The conversation is civil yet slightly awkward, as Elinborg has forgotten Marita's birthday. After a timid hug, they both return to their shopping. However, something is nagging Marita, who decides to corner her friend and ask if Elinborg has blocked her on Facebook? Soon the grocery store turns into a nightmarish maze, as Marita desperately tries to find out, why she has “lost a friend”.

Dirección / Director: Andrias Høgenni

Producción / Producer: Johannes Rothaus Nørregaard

Guion / Screenwriter: Andrias Høgenni

Fotografía / Cinematographer: Jan Bastian Muñoz Marthinsen

Montaje / Editing: Ania de Sá Madsen

Sonido / Sound: Valdemar Blaakilde Fink

Música / Music: Sune Kølster

Festivales: Semaine de la Critique, Encounters, Palm Springs, Reykjavík



La Siesta / The Nap



2019 / Ficción / 15' / Argentina

Una chica le regala a su abuela una tarde de placer.

A girl gives her grandmother an afternoon of pleasure.

Dirección / Director: Federico Luis Tachella

Producción / Producer: Patricio Alvarez Casado, Armando Bo, Martín Busel

Guion / Screenwriter: Rita Pauls, Federico Luis Tachella

Fotografía / Cinematographer: Marcos Hastrup

Montaje / Editor: Tomas Murphy

Sonido / Sound: Martin Porta, Ezequiel Martinez

Festivales: BAFICI, Cannes, Toronto, Guanajuato



Les extraordinaires mésaventures de la jeune fille de pierre/ The Marvelous Misadventures of the Stone Lady / Las extraordinarias desventuras de la chica de piedra



2019 / Ficción, Animación / 20' / Portugal, Francia

Aburrida de ser un simple ornamento arquitectónico, una escultura se escapa del Museo del Louvre para enfrentarse a la vida real en las calles de París.

Tired of being a banal architectural ornament, a sculpture runs from the Louvre to confront real life on the streets of Paris.

Dirección / Director: Gabriel Abrantes
Producción / Producer: Justin Taurand, Gabriel Abrantes
Guion / Screenwriter: Gabriel Abrantes
Animación / Animation: Irmã Lucia
Fotografía / Cinematographer: Kaname Onoyama
Montaje / Editor: Margarida Lucas
Sonido / Sound: Philippe Deschamps, Jules Jasko, Matthieu Deniau
Música / Music: Gabriel Abrantes
Festivales: Cannes, Viennale, Vila do Conde



Nachts sind alle Katzen grau / All Cats Are Grey in the Dark / De noche, todos los gatos son pardos



2019 / Documental / 18' / Suiza

Christian vive con sus dos gatas, Marmelade y Katjuscha, dos criaturas inseparables. Movido por sus propias ansias de paternidad, decide aparear a su querida Marmelade con un exclusivo gato macho del extranjero.

Christian lives with his two cats Marmelade and Katjuscha. As he is yearning to become a father, he decides to fertilize his beloved cat Marmelade by an exquisite tomcat from abroad.

Dirección / Director: Lasse Linder

Producción / Producer: Edith Flückiger

Guion / Screenwriter: Lasse Linder

Fotografía / Cinematographer: Robin Angst

Montaje / Editor: Michèle Flury

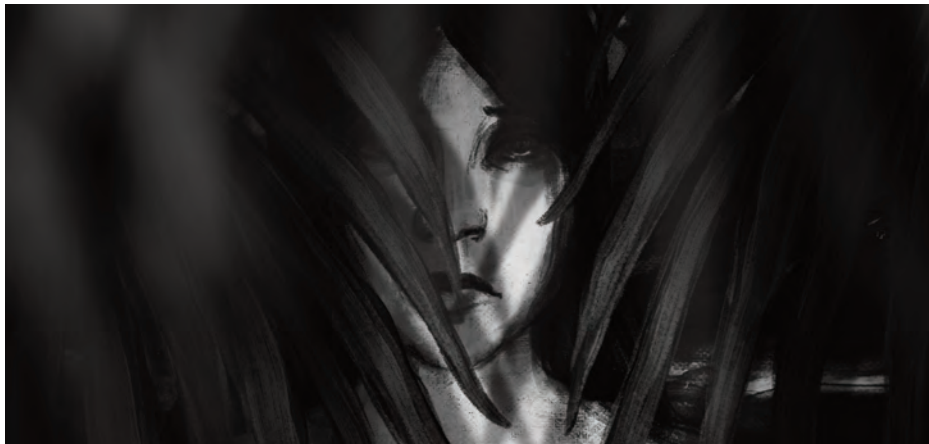
Sonido / Sound: Nicolas Büttiker, Daniel Bleuer

Música / Music: Dominik Blumer, Roman Lerch, Thomi Christ

Festivales: Locarno, Toronto, Seminci, IDFA



Ovule / Óvulo



2019 / Animación / 4' / Polonia
Estreno en España

Una mujer sospecha que su hombre es infiel. ¿Cuál será el resultado del miedo constante y la incertidumbre?

A woman suspects her man for being unfaithful. What will be the result of constant fear and uncertainty?

Dirección / Director: Natalia Durszewicz
Producción / Producer: Agata Golanska
Guion / Screenwriter: Natalia Durszewicz
Animación / Animation: Natalia Durszewicz
Fotografía / Cinematographer: Natalia Durszewicz
Montaje / Editor: Natalia Durszewicz
Sonido / Sound: Julia Wesolek
Música / Music: Volodomar Antoniv
Festivales: Annecy, Clermont-Ferrand, Tallin



Past Perfect / Pasado perfecto



2019 / Documental, Experimental / 23' / Portugal

Muchas ciudades o países sufren un malestar particular. Lugares como Portugal, sumidos en un doloroso anhelo del pasado, y donde cada tensión del presente es sólo la punta de un iceberg que se explica en sucesivos retrocesos que pueden remontarse hasta el origen de las especies, por lo menos. Este sentimiento común a muchas latitudes se presenta a menudo como un diagnóstico, una negación de un presente doloroso, en oposición al deseo de regresar a un pasado glorioso.

Many cities or countries have a distinct malaise. They are places that could be Portugal, so sunk in a painful longing of the past, and where each tension of the present is only the tip of an iceberg that is explained in successive retreats that can go straight until origin of the species, at least. This feeling common to many latitudes is often presented as a diagnosis, a denial of a painful present as opposed to the desire to return to a glorious past.

Dirección / Director: Jorge Jácome

Producción / Producer: Jorge Jácome

Guion / Screenwriter: Jorge Jácome, Pedro Penim

Fotografía / Cinematographer: Jorge Jácome, Marta Simões

Montaje / Editor: Jorge Jácome

Sonido / Sound: Shugo Tekina, António Porém Pires

Música / Music: Shugo Tekina, Rui Lima, Sérgio Martins, Chopin

Festivales: Berlinale, Go Short, IndieLisboa, Viennale, Sheffield



Primeiro Ato / First Act / Primer acto



2019 / Ficción / 19' / Brasil

Dos estudiantes de teatro intentan convencer a sus compañeros de que se unan a ellos contra el desmantelamiento de las políticas culturales en Brasil.

Two theater students try to convince their classmates to join them against the dismantling of cultural policies in Brazil.

Dirección / Director: Matheus Parizi
Producción / Producer: Paula Pripas, Matheus Parizi
Guion / Screenwriter: Matheus Parizi, Juliana Lobo
Fotografía / Cinematography: Flora Dias
Montaje / Editing: Tomás von der Osten
Sonido / Sound: Jonathan Macías
Festivales: Rotterdam, IndieLisboa



Quemar las naves / Burning the Ships



2018 / Experimental / 12' / España

Unas figuras humanas se revelan en el celuloide atrapadas por sus propias pasiones. Forman parte de una película muda olvidada, *La hija del mestre*. Nada parece salvar a sus protagonistas del destino fatal, salvo la frágil materia fílmica de la que están hechos.

Some human figures appear on-screen, trapped by their own passions. They are part of a forgotten silent film, La hija del Mestre. Nothing seems to save its protagonists from their tragic fate, except for the fragile film material of which they are made.

Dirección / Director: Macu Machín

Producción / Producer: Macu Machín

Guion / Script: Macu Machín

Montaje / Editor: Macu Machín

Sonido / Sound: Macu Machín

Festivales: Bogoshorts, Aguilar



Rehearsal / Ensayo



2019 / Ficción / 8' / EEUU
Estreno en festival español

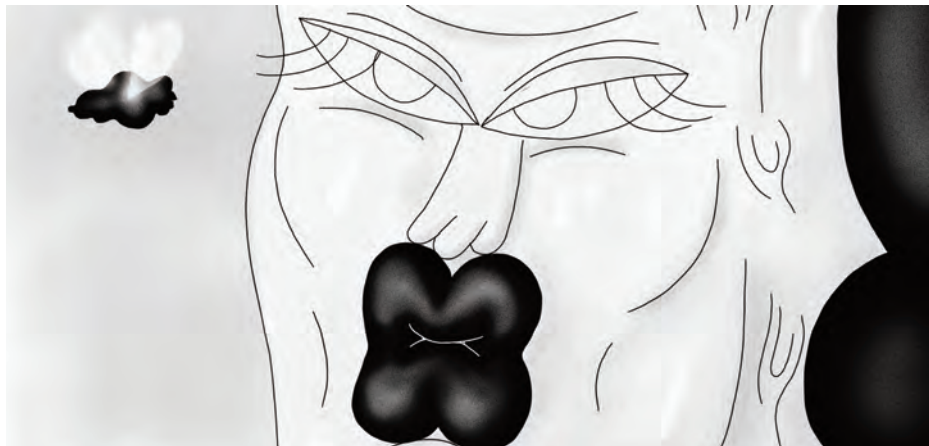
Un equipo de filmación para un próximo largometraje supera los límites del consentimiento durante un ensayo previo para su protagonista femenina.

A film crew for an upcoming feature film pushes the boundaries of consent during a courtesy rehearsal for its female lead.

Dirección / Director: Courtney Hope Thérond
Producción / Producer: Nicole Crespo, Courtney Hope Thérond, Jessica Mendez Siqueiros
Guion / Screenwriter: Courtney Hope Thérond
Fotografía / Cinematographer: Amanda Treyz
Montaje / Editor: Jessica Mendez Siqueiros
Sonido / Sound: Gabe Quiroga
Festivales: Londres, Encounters, Riverrun



Slug Life / Vida babosa



2019 / Animación / 6' / Reino Unido
Estreno en España

Seguimos a Tanya un día de su vida, una mujer curiosa que ha desarrollado un gusto por los amantes no humanos. Esta vez los experimentos de su habitación resultan en la creación de una hermosa babosa gigante. ¿Puede una criatura tan perfecta sobrevivir en este mundo retorcido lleno de monstruos y reses?

We follow a day in the life of Tanya, a curious woman who has developed a taste for non human lovers. This time her bedroom experiments result in the creation of a beautiful giant slug. Can such a perfect creature survive in this gnarly world full of freaks and beefs?

Dirección / Director: Sophie Koko Gate

Producción / Producer: Sophie Koko Gate

Guion / Screenwriter: Sophie Koko Gate

Animación / Animation: Anne-Louise Erambert, Sophie Gate

Fotografía / Cinematographer: Sophie Koko Gate

Sonido / Sound: Skillbard

Música / Music: Johnny Wildey

Festivales: SXSW, Clermont-Ferrand, IndieLisboa



Sorry Not Sorry / Lo siento no lo siento



2019 / Ficción / 15' / Suecia
Estreno en España

Feride regresa a casa de una fiesta cuando se encuentra a un grupo de jóvenes de un coro cantando en una barca de madera. Cuando los ayuda con sus problemas con un motor, la llevan de mala gana a dar un paseo en la noche de verano sueca.

Feride is on her way home from a party when she meets a group of young choir singing boys in a wooden boat. When she helps them with their motor problems, she is unwillingly taken out for a ride in the Swedish summer night.

Dirección / Director: Julia Thelin
Producción / Producer: Eliza Jones, Markus Waltå
Guion / Screenwriter: Julia Thelin
Fotografía / Cinematographer: Josephine Owe
Montaje / Editor: Anton Hemgren
Sonido / Sound: Calle Buddée Roos
Música / Music: Johan Jonsson
Festivales: Uppsala, Clermont-Ferrand



The Adult / El adulto



2019 / Ficción / 16' / Ucrania
Estreno en España

Bohdan cumple hoy 18 años y su padre le regala su viejo auto Lada como regalo de cumpleaños. Sus amigos de la escuela de comercio vienen a visitarlo al garaje para revisar el auto. Pero un simple cumpleaños da un giro inesperado que obliga a Bohdan a mantenerse firme.

Bohdan is turning 18 today and his dad gives him his old Lada car as a birthday present. His buddies from the trade school come visit him in the garage to check out the car. But a simple birthday takes an unexpected turn that forces Bohdan to stand his ground.

Dirección / Director: Zhanna Ozirna

Producción / Producer: Iryna Kovalchuk

Guion / Screenwriter: Zhanna Ozirna

Fotografía / Cinematography: Khrystyna Lizogub

Montaje / Editing: Olha Zhurba

Sonido / Sound: Serhii Avdieiev

Festivales: Odessa, Brno16



The Stick / El palo



2019 / Ficción / 10' / Suecia
Estreno en España

Una candidata. Un jurado. La escuela de cine más prestigiosa. Una prueba de admisión donde equilibras un palo en tu dedo. Basado en hechos reales.

An applicant. A jury. The most prestigious film school. An admission test where you balance a stick on your finger. Based on true events.

Dirección / Director: Jonatan Etzler, Robert Melo
Producción / Producer: Jonatan Etzler, Robert Melo
Guion / Script: Jonatan Etzler, Robert Melo, Theo Westin
Fotografía / Cinematographer: Nea Asphäll
Montaje / Editor: Robert Krantz
Sonido / Sound: Gustaf Forsberg, Anders Lindahl
Festivales: Uppsala, Nottingham



Toomas teispool metsikute huntide orgu / Toomas Beneath the Valley of the Wild Wolves
 / Toomas en el valle de los lobos salvajes



2019 / Animación/ 18' / Estonia, Croacia, Francia

Toomas ha perdido su trabajo, pero no se atreve a decirlo en casa. Su despampanante físico le lleva entonces a trabajar como gigoló en secreto, mientras su mujer, Viivi, también le oculta algo: se ha apuntado a un seminario de empoderamiento muy particular..

Toomas has lost his job, but he doesn't dare say it at home. His stunning physique takes him to work as a gigolo in secret, while his wife, Viivi, also hides something from him: she has signed up for a very special empowerment seminar.

Dirección / Director: Chintis Lundgren

Producción / Producer: Chintis Lundgren, Draško Ivezić,
Emmanuel-Alain Raynal, Pierre Baussaron

Guion / Screenwriter: Chintis Lundgren, Draško Ivezić

Animación / Animation: Chintis Lundgren, Draško Ivezić,
Darko Vidačković

Fotografía / Cinematographer: Chintis Lundgren

Montaje / Editor: Chintis Lundgren, Draško Ivezić

Sonido / Sound: Pierre Yves Drapeau

Música / Music: Terence Dunn

Festivales: Toronto, DOK Leipzig, Tallin



Alisios

Revista del
audiovisual
canario

#2

Cineastas canarias...
¡Ruedan!

Especial

El largometraje
de ficción en la
última década



El cine canario se lee en
www.revistaalisios.com

300 Todo incluido / 300 All Expenses Included



2019 / Ficción / 14' / España

Se alquila habitación. Confortable, céntrica y amueblada. Ambiente agradable. 300 (todo incluido).

Room for rent. Central, comfortable and furnished. Pleasant atmosphere. 300 (all expenses included).

Director: Pablo Fajardo

Productor / Producer: Pablo Fajardo, Lau Lorenzo

Guion / Script: Pablo Fajardo

Fotografía / Cinematography: Omar Caballero

Montaje / Editing: Omar Caballero

Sonido / Sound: Miguel J. Aguilera

Festivales: Las Palmas IFF, Bengaluru, Atlantiklights



La Noria



2018 / Animación / 12' / España

Un niño al que le gusta dibujar y montar norias de juguete se encuentra con unas criaturas extrañas que le cambian la vida.

A young boy who loves to draw and build ferris wheels encounters strange creatures that turn his life upside down.

Director: Carlos Baena

Productor / Producer: Sasha Korellis

Guion / Script: Carlos Baena

Animación / Animation: Frank E. Abney III, Toni Buenavida, Juan Couto, Lorenzo Franco, David Friedenstein, Miguel Angel Fuertes, Jordi Gaspar, Jordi Girones, Bee Bee Lim, Lluís Llobera, Pedro de la Llave, Harinayaran Rajeev, Daniel A Rodriguez, Tim Rudder, Kaveh Ruintan, Luis Velasco, Mikki Mengyi Xu

Montaje / Editing: Oriol Tarragó

Sonido / Sound: Oriol Tarragó

Música / Music: Johan Söderqvist

Festivales: Sitges, Encounters, Tribeca, Shanghai



Pillimpo



2019 / Documental / 6' / España

Rafael Montezuma disecciona el universo primitivo de Pillimpo, un escultor autodidacta con una obra a caballo entre lo kitsch y el art brut. Entre criaturas que saludan inquietantes, Pillimpo implora a su Dios recuperar la estrella que protegía su camino "imaginado". Una isla, una célula, el jardín donde vuelan los sueños. Del cuerpo al cielo.

Rafael Montezuma dissects the primitive universe of Pillimpo, a self-taught sculptor with a style that falls between Kitsch and Art Brut. Surrounded by creatures that greet eerily, Pillimpo implores his God to retrieve the star that guided his imaginary path. An island, a cell, a garden where dreams fly. From the body to heaven.

Director: Rafael Montezuma

Productor / Producer: Jovanka Rivero

Guion / Script: Rafael Montezuma

Fotografía / Cinematography: Rafael Montezuma

Montaje / Editing: Rafael Montezuma

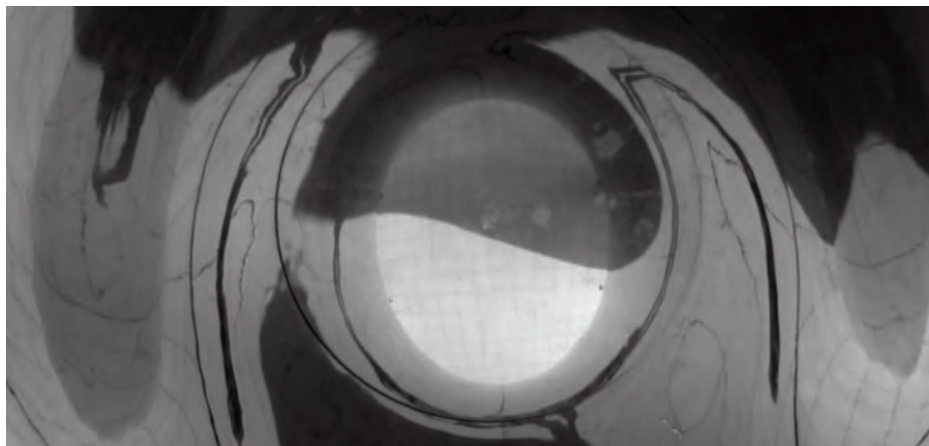
Sonido / Sound: Pedro Gutiérrez

Música / Music: Enrique J. Martínez

Festivales: Muestra de Cine de Lanzarote



Selfie



2019 / Documental / 9'38" / España

En esta miniatura conceptual y sensorial, se replantea el concepto de (auto)retrato social, jugando con las distorsiones de un Gran Hermano que nos observa impasible. Un estado tecnológico de control permanente, de mecanización de una vida diaria dominada por los ingenios que el ser humano ha creado y que se han hecho finalmente con el control de nuestras vidas.

This new conceptual and sensory miniature rethinks the concept of the social (self) portrait by playing with the distortions of a Big Brother impassively watching over us. A technological state of permanent control, of mechanization of a daily life ruled by a human-made inventiveness that has ended up taking control of our lives.

Dirección / Director: Nayra Sanz Fuentes
Producción / Producer: Javier Sanz Fuentes, Nayra Sanz Fuentes
Guion / Script: Nayra Sanz Fuentes
Fotografía / Cinematographer: Nayra Sanz Fuentes
Montaje / Editor: Nayra Sanz Fuentes
Sonido / Sound: Sergio López-Eraña
Festivales: IDFA, ZINEBI



Zapato roto / Broken Shoe



2019 / Ficción / 10'21" / España

Broken Shoe focuses on the silent gaze of Pedro, a young boy whose dream to run is stopped by his family and social circumstances.

Zapato roto se adentra en la silenciosa mirada de Pedro, un niño cuyo sueño por correr se ve truncado por la realidad familiar y social que lo rodea.

Dirección / Director: Domingo de Luis

Producción / Producer: María Santana, Domingo de Luis

Guión / Screenwriter: Domingo de Luis

Fotografía / Cinematographer: Christian Lage, Domingo de Luis

Montaje / Editor: Fernando Alcántara

Sonido / Sound: Dani Mendoza

Música / Music: Estudio 9

Festivales: Festivalito



Bounce Along / Botando juntos



Dirección / Director: Cansu Atlar, Faruk Yagizhan Misirli

Guión / Screenwriter: Cansu Atlar

Animación / Animation: Cansu Atlar, Faruk Yagizhan Misirli

Música / Music: Gioachino Rossini, William Tell Overture

Festivales: Zlín, Thessaloniki Animation Film Festival

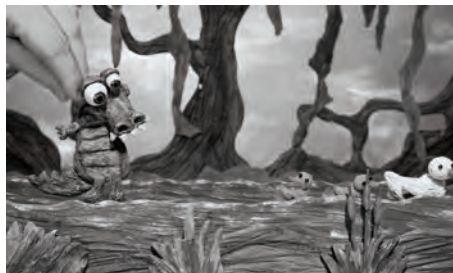
2019 / Animación / 1' / Turquía
Estreno en festival español

Una historia sobre dos perros que crecen juntos persiguiendo una pelota mientras muestran la importancia de una amistad que sobrevive al tiempo.

A story about two dogs growing up together chasing a ball while showing the importance of a friendship which survives time.



El cocodrilo no me da miedo / The Crocodile Doesn't Scare Me



Director: Marc Riba y Anna Solanas

Productor / Producer: I+G stop motion

Guión / Screenwriter: Marc Riba y Anna Solanas

Animación / Animation: Marc Riba

Montaje / Editor: Anna Solanas

Sonido / Sound: Anna Solanas

Música / Music: Xavi Lloses

Festivales: Annecy, Mecal, Zinetxiki, Ottawa

2018 / Animación / 4' / España

Había una vez un cocodrilo al que no le gustaba cazar.

Once upon a time there was a crocodile who didn't like to hunt.



Heatwave / Ola de calor

2019 / Animación / 7' / Reino Unido

En medio de una ola de calor abrasadora, dos niños encuentran la manera de refrescar a todos.

In the midst of a heatwave of insanity, two children find a way to cool everyone down!



Dirección / Director: Fokion Xenos

Producción / Producer: Priya K. Dosanjh

Guion / Screenwriter: Fokion Xenos

Animación / Animation: Fokion Xenos

Montaje / Editor: Stella Heath Keirv

Sonido / Sound: Kevin Langhamer

Música / Music: Andreas Gutuen Aaser

Festivales: Encounters, Fantoche, Annecy, Anibar

Hide & Seek / Al escondite

2018 / Animación / 3' / Japón

Estreno en España

Al tratar de atrapar una mariposa, una criatura verde se sorprende al darse cuenta de que está rodeada de animales y pájaros hábilmente camuflados.

While trying to catch a butterfly, a green creature is stunned by the realisation that it is surrounded by cleverly camouflaged animals and birds.



Director: Mimi Shinko

Productor / Producer: Mimi Shinko

Guion / Screenwriter: Mimi Shinko

Animación / Animation: Mimi Shinko

Festivales: KUKI

Hopus / Campeonato de saltos



Director: Lucie Kokoliová
Productor / Producer: FAMU
Guion / Screenwriter: Lucie Kokoliová
Animación / Animation: Lucie Kokoliová
Fotografía / Cinematographer: Lucie Kokoliová
Sonido / Sound: Matěj Chrudina
Festivales: Anibar, Cinekid, Anifilm, Tromsø, Zlín

2019 / Animación / 3' / República Checa
Estreno en España

Este cortometraje muestra con una figura antropomorfa la final del Campeonato de Saltos. Sigue a los candidatos hasta la final, cuando ocurre un giro inesperado.

This short movie shows with an anthropomorphized form final match of the Jumping Championship. It follows the individual candidates until the finale itself, when the unexpected twist happens.



Lux



Director: Shin Hyunho
Productor / Producer: Shin Hyunho, Kim Soonjae, Choi Yerim, Son Sujin
Guion / Screenwriter: Son Soo Jin
Animación / Animation: Shin Hyunho, Kim Soonjae
Montaje / Editor: Kim Soonjae
Sonido / Sound: Park Junghyun
Festivales: Festival du Film Coreen a Paris, Zlín

2019 / Animación / 6' / Corea del Sur
Estreno en España

Sol es un hada que hace que se cumplan los sueños de los niños. Cuando Sol encuentra a Fade, que come sueños, Sol lucha con Fade para mantener a salvo los sueños de los niños.

Sol is a fairy who makes children's dreams happy. When Sol encounters Fade, who eats dreams, Sol fights Fade to keep children's dream safe.



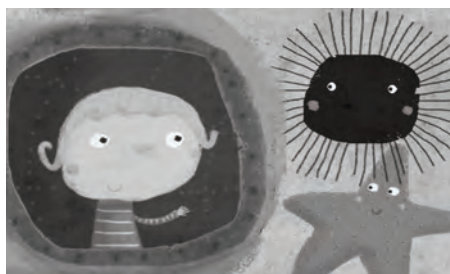
Kuc kuc / Knock Knock / Glub glub

2018 / Animación / 4' / Croacia

Estreno internacional

El submarino amarillo se zambulle en el océano, encontrando diferentes criaturas que saludan al submarino y a la pequeña niña que está dentro. ¿Pero el submarino está realmente buceando en un océano? ¿O es sólo parte de un juego alimentado por la imaginación de una niña con un juguete y un balde lleno de agua?

The yellow submarine dives through the ocean, meeting different creatures who greet the submarine and the little girl in it. But is the submarine really diving in an ocean? Or is it all just part of a game fed by the imagination of a little girl with a toy and a bucket full of water?



Director: Ivana Guljašević

Productor / Producer: Bruno Kuman

Guion / Screenwriter: Bruno Kuman

Animación / Animation: Ivana Guljašević, Bruno Kuman

Montaje / Editor: Ivana Guljašević, Bruno Kuman

Sonido / Sound: Ana Kuman, Bruno Kuman, Ivana Guljašević

Música / Music: Igubuka

Festivales: Animafest

Mi abuelita / My grandma

2018 / Animación / 2' / Guatemala

Estreno en España

Como todo lo que hace Abuelita, sus tamales están llenos de amor, especialmente cuando su nieta ayuda en la cocina.

Like everything Abuelita does, her tamales are filled with love, especially when her granddaughter gets to help out in the kitchen.



Director: Giselle Pérez

Animación / Animation: Giselle Pérez

Montaje / Editor: Rob Wood

Sonido / Sound: Matthew Thomas, Todd Leblanc

Música / Music: Lullatone

Festivales: New York International Children's Film Festival

o28



Director: Otilia Caussé, Geoffroy Collin, Louise Grardel, Antoine Marchand, Robin Merle, Fabien Meyran

Productor / Producer: Philippe Meis

Guion / Screenwriter: Otilia Caussé

Animación / Animation: Antoine Marchand, Robin Merle

Montaje / Editor: Robin Merle

Sonido / Sound: Alexandre Jaclain

Música / Music: Cyrille Marchesseau, David Gana

Festivales: ZUBROFFKA, Manchester, Cinekid

2019 / Animación / 5' / Francia

En Lisboa, un matrimonio alemán está a punto de subir a bordo del legendario tranvía nº 28, pero ¿cómo reaccionan cuando los frenos se sueltan y se embarcan en una carrera vertiginosa... con un bebé a bordo?

In Lisbon, a German married couple is about to get aboard the legendary nº28 tramway, but how should you react when the brakes let go and embark you on a vertiginous race... with a baby on board.



Pip



Director: Bruno Simões

Productor / Producer: Laia Alomar

Guion / Screenwriter: David Kilgo, Richard Mather, Leslie Rowe

Animación / Animation: Toni Buenavida, Matthieu Poirey, David Rubio

Sonido / Sound: Bruno Oliveira

Música / Music: Aurélien Vieira Lino

Festivales: Anim'est

2018 / Animación / 4' / España, EEUU

La pequeña Pip tiene un gran sueño, graduarse como perro guía de elite. Siendo la más pequeña de su clase, nunca hubiera imaginado que sería tan difícil. ¿Tiene todo lo que se necesita para ser una heroína?

Little Pip has a big dream, to graduate as an elite guide dog. But as the smallest in her class, she never imagined it would be this hard. Does she have what it takes to be a hero?



Sunday / Domingo

2019 / Animación / 8' / Suiza

Estreno en España

Una historia sobre la búsqueda de un pingüino solitario para refrescarse en un caluroso y soleado domingo del Polo Sur.

A story about a lonely penguin's quest for a refreshment on hot and sunny Southpole Sunday.



Director: Neil Stubbings

Productor / Producer: Neil Stubbings

Guion / Screenwriter: Neil Stubbings

Animación / Animation: Neil Stubbings

Montaje / Editor: Neil Stubbings

Sonido / Sound: Gregor Rosenberger

Música / Music: Federico Bettini

Festivales: Winterthur, Uppsala, Varsovia

The Concrete Jungle / La jungla de cemento

2019 / Animación / 8' / República Checa

Estreno en España

La imaginación ilimitada de un niño: cuando un vecino perfora su pared, ¿cómo identificará el niño este sonido que no conoce? ¿Es una estampida de búfalos? ¿O es una tribu salvaje de caníbales?

A child's limitless imagination: when a neighbor drills into his wall, how will the child identify this sound he doesn't know? Is it a buffalo stampede? Or is it a savage tribe of cannibals?



Director: Marie Urbánková

Guion / Screenwriter: Marie Urbánková

Fotografía / Cinematographer: Marie Urbánková

Montaje / Editor: Alexander Kashcheev

Música / Music: Martin Horáček

Festivales: Zlín, Anim!Arte, KINOdisseea

The Ice Cream Man / El heladero



Director: Katerina Pantela
Productor / Producer: Katerina Pantela
Animación / Animation: Katerina Pantela, Magnus Kravik, Matthew Margerison, Sonia Naqvi
Montaje / Editor: Magnus Kravik, Katerina Pantela
Música / Music: George Hadjipieris
Festivales: Animasyros, Anim'est

2019 / Animación / 3' / Chipre
 Estreno en festival español

El heladero viene a la ciudad. Una película sobre momentos simples que nos brindaron un inmenso placer cuando éramos niños. Basado en la canción infantil del mismo título de Sofía Papazoglu.

The ice cream man is coming to town. A film about the simple moments that gave us immense pleasure as children. Based on the children's song of the same title by Sofia Papazoglu.



The Incomplete / La incompleta



Director: Erfan Parsapour
Productor / Producer: Ali Shahdad, Hamid Lak
Guion / Screenwriter: Erfan Parsapour
Animación / Animation: Mashhood Valian, Hamed Hoseinzadeh
Sonido / Sound: Alireza Alavian
Música / Music: Mazyar Younesi
Festivales: SUPERTOON, Anibar, Aguilar

2018 / Animación / 7' / Irán

Un corto animado sobre una nutria hambrienta que está obsesionada con la perfección. Su deseo de vivir en un mundo perfecto puede costarle la oportunidad de ser feliz en el mundo real.

An animated short about a hungry Otter who is obsessed with perfection. His desire to live in a perfect world may cost him the chance for happiness in the real world.



TSF7

EQUIPO / STAFF

Dirección / Direction: José Cabrera Betancort

Coordinación y catálogo / Coordination and catalogue: Andreea Pătru

Prensa y Comunicación / Press & Communication: Javi Felipe

Producción & Coordinación / Producción & Coordination: Nayra Díaz

Coordinación / Coordination: Magdalena Fernández Pérez

Traducción y subtítulo / Translations and subtitles: Javier Ángel Galante Santana

Traducción y subtítulo / Translations and subtitles: Beatriz Rodríguez López

Diseño / Design: Fran Monroy

Audiovisuales / Audiovisuals: Nast Díaz

Producción / Production: Daniel Martín Gómez

Producción / Production: Marcos Estrella

Producción / Production: Belén Concepción Fernández

Screenings / Proyecciones: Dimensión Siete

Impresión de catálogo / Printing office: Nordeste

AGRADECIMIENTOS / ACKNOWLEDGEMENTS

Jing Haase, Swedish Film Institute, Filipa Henriques, Alice Lea, Alberto Bódalo Valcárcel, Jonay Armas, Ursula van den Heuvel, Wouter Jansen, Andrea Vinciguerra, Miguel Valverde, Portugal Film, Youngin LEE, Dan Sallitt, Monica Gallego, Studio Kimchi, Eduardo M. Escribano Solera, Nerimen Hadrami, Alexandra Hroncová, Fokion Xenos, Małgorzata Kramek, Patrick De Carvalho, Johannes R. Nørregaard, Mille Rudfeld, Laure Goasguen, Luce Grosjean, Marc Ribas y Anna Solanas, Emilio Ramal, Marija Milovanovic, Daniel Mattes, Davy Chou, Sungho Park, Marta Swiatek, Andrea Schwemmer, Juan Losada, Talía Acedo, Gisela González, Soraya Barroso, Rosalba Coello, Ricardo del Reguero, Jose Carlos Martín de la Escalera, Moisés R. Grillo, Secunda del Castillo, Pedro Medina, Digital 104, Salaud Morisset, Julio Delgado, Cristina Martins, María José Roca, Yaiza López, Jorge Gorostiza, José Javier Hernández, Albert 'Brutalized', Richard Luis Rodríguez Ramón, Marcos Estrella, Badel Albelo, Fernando González, María Muñoz, Rosalba Coello, Attua Alegre, Luis Miranda, Javier Angulo, Denise O'Keeffe, Teatro Leal, IES La Laboral, Ayuntamiento de San Cristóbal de La Laguna, Cabildo de Tenerife, Ma Pogo, Los 80 pasan factura, El Hombre Bala Records, Culturamanía, Revista Alisios

Festival Internacional de Cortometrajes de La Laguna

ENTRADA GRATUITA

JUEVES 23/01 Teatro Leal

18:30 COMPETICIÓN CANARIA

Pillimpo (ES) 6' 
Zapato roto (ES) 10' 
La Noria (ES) 12'
Selfie (ES) 9'
300 Todo incluido (ES) 14'

21:00 SESIÓN DE APERTURA

No, I Don't Want to Dance! (GB) 3'
Nimic (DE, GB, US) 12'
Mind My Mind (NL, BE) 29' SPA 

VIERNES 24/01 IES La Laboral

(Salón de actos)

18:30 Competición Internacional 1 INTO FILM 72'

Rehearsal (US) 8' EFE
Guy Proposes to His Girlfriend on a
Mountain (AT) 13' EFE
Two Sisters Who Are Not Sisters (GB) 22'
Primeiro Ato (BR) 19'
The Stick (SE) 10' EEE 

20:30 Competición Internacional 2 UNEXPECTED TURNS 90'

La Siesta (AR) 14'
New Land, Broken Road (KH, MY) 15' EEE
Toomas Beneath the Valley of the Wild
Wolves (EE, HR, FR) 18'
Les extraordinaires mésaventures de la
jeune fille de pierre (PT, FR) 20'
Cadoul de Crăciun (RO) 23'

EUR: Estreno en Europa
SPA: Estreno en España
EFE: Estreno en festival español

SÁBADO 25/01 IES La Laboral (Salón de actos)

18:30 Competición Internacional 3 PORTRAIT OF A LADY ON FILM 90'

Backpedal (AU) 5' EEE
Sorry Not Sorry (SE) 12' EEE
El milagro (CL) 18' EUR
Ovule (PL) 5' EEE
Caterina (US) 17' EEE
Ikki Illa meint (DK, FO) 21'
Quemar las naves (ES) 12' 

20:30 Competición Internacional 4 LIVIN' ON THE EDGE 79'

Past Perfect (PT) 23'
Cultes (FR) 15'
All Cats Are Grey in the Dark (CH) 18'
Slug Life (GB) 6' EEE
The Adult (UA) 17' EEE

DOMINGO 26/01 Teatro Leal

17:00 FAMILY SHORTS 65'

Knock Knock (HR) 4', Heatwave (GB) 7', Mi
abuelita (GT) 2', Hopus (CZ) 3', o28 (FR) 5',
El cocodrilo no me da miedo (ES) 4',
Sunday (CH) 8', Hide & Seek (JP) 3', Lux
(KR) 6', The Incomplete (IR) 7', The
Concrete Jungle (CZ) 8', Bounce Along (TR)
1', Pip (ES) 4', The Ice Cream Man (CYP) 3'

19:00 SESIÓN DE CLAUSURA

Provence (BE) 22' SPA
+ cortometrajes ganadores

 Charla con cineasta

